

## **Affare fatto! 1**

### **Trascrizione degli ascolti**

#### **Unità 1 – Una nuova collega**

##### **TRACCIA 6: Attività 26**

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Ciao Daniela, ti presento Stefano, il nuovo assistente di Lucarini.</li><li>- Ciao.</li><li>- Ciao.</li></ul> <p><b>2.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Signora Bianchi, come sta oggi?</li><li>- Abbastanza bene, grazie.</li></ul> <p><b>3.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Di dove sei?</li><li>- Sono australiana, di Sidney.</li></ul> <p><b>4.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Anche Lei lavora nel settore auto?</li><li>- Sì, lavoro alla <i>Fiat</i>.</li></ul> | <p><b>5.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Ingegnere Pieri, Le presento il nostro nuovo consulente, Bruno Savino.</li><li>- Piacere!</li><li>- Benvenuto alla <i>DivaniModa</i>!</li></ul> <p><b>6.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Come scusa? Come ti chiami?</li><li>- Mi chiamo Chin Jing Jing. È un nome cinese.</li></ul> <p><b>7.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Dottor Baresi, come sta?</li><li>- Abbastanza bene, grazie. E Lei?</li></ul> <p><b>8.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Ciao Marino, come stai?</li><li>- Non c'è male, grazie. E tu?</li></ul> |
|--|--|

##### **TRACCIA 7: Attività 27a**

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>- Signora Bianchi, come sta oggi?</li><li>- Abbastanza bene, grazie.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- Ciao Marino, come stai?</li><li>- Non c'è male, grazie. E tu?</li></ul> |
|--|---|

##### **TRACCIA 9: Eserciziario, attività 21b**

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>1.</b> Sei la nuova collega?</p> <p><b>2.</b> Le presento Sabine Fiorini.</p> <p><b>3.</b> Lavora nel settore alimentare.</p> <p><b>4.</b> Parla russo?</p> <p><b>5.</b> Ci diamo del tu?</p> | <p><b>6.</b> È in Italia da molto tempo.</p> <p><b>7.</b> Tu non sei italiana, vero?</p> <p><b>8.</b> Abito in Italia da un anno.</p> <p><b>9.</b> Lavori anche tu a Milano?</p> <p><b>10.</b> Parlate in italiano con i clienti?</p> |
|---|---|

#### **Unità 2 – Il conte, per favore!**

##### **TRACCIA 11: Attività 5**

*Daniela Luciferi:* Che prendi?

*Sabine Fiorini:* Io solo un caffè, non ho fame e poi la dieta...

*D. Luciferi:* Senta, scusi...

*Barista:* Per cortesia, prima lo scontrino alla cassa.

*D. Luciferi:* Ah, va bene. Oggi offro io, eh!

*S. Fiorini:* Ok, grazie!

*D. Luciferi:* Di niente.

## **Affare fatto! 1**

### **Trascrizione degli ascolti**

- S. Fiorini:* Domani offro io.
- D. Luciferi:* Sì, sì... Allora: un caffè, una pizzezza e una spremuta d'arancia, per favore.
- Cassiera:* Sono cinque euro e novanta.
- S. Fiorini:* Magari prendo anche un cornetto.
- Cassiera:* Sei euro e novanta allora.
- D. Luciferi:* Oh... e la dieta?
- ...
- Barista:* Ecco, caffè, spremuta... prego.
- D. Luciferi:* Ma oggi non c'è nessuno? Dove sono Morvillo... Parisi?
- S. Fiorini:* Morvillo ha un appuntamento con un fornitore e Parisi è a pranzo con un cliente.
- D. Luciferi:* Allora, prendiamo anche una pasta o continui con la dieta...?
- S. Fiorini:* No, niente, basta così, grazie.

#### **TRACCIA 12: Attività 10a**

quattro – due – dieci – sette – uno – diciotto – sedici  
trenta – novanta – venti – sessanta – mille

#### **TRACCIA 13: Attività 10b**

zero	uno	due	tre	quattro	cinque
sei	sette	otto	nove	dieci	undici
dodici	tredici	quattordici	quindici	sedici	diciassette
diciotto	diciannove	venti	ventuno	ventidue	ventotto
trenta	trentuno	trentadue	trentatré	trentotto	quaranta
cinquanta	sessanta	settanta	ottanta	novanta	cento
centouno	duecento	mille	duemila		un milione
	due milioni		un miliardo		due miliardi

#### **TRACCIA 17: Eserciziario, attività 27**

- |              |              |              |              |            |
|--------------|--------------|--------------|--------------|------------|
| 1. formaggio | 3. bicchiere | 5. ciao      | 7. gestire   | 9. conto   |
| 2. dolce     | 4. mangiare  | 6. argentino | 8. centesimo | 10. pagare |

### **Unità 3 – Pensi tu all'albergo?**

#### **TRACCIA 21: Eserciziario, attività 21**

- |          |            |            |          |
|----------|------------|------------|----------|
| 1. succo | 2. piccolo | 3. accordo | 4. amico |
|----------|------------|------------|----------|

## **Affare fatto! 1**

### **Trascrizione degli ascolti**

#### **TRACCIA 22: Eserciziario, attività 22**

1. sabato                      2. attimo                      3. mattina                      4. frutta

#### **TRACCIA 23: Eserciziario, attività 23**

1. mezzo                      2. azienda                      3. colazione                      4. prezzo

### **Unità 4 – *Questione di organizzazione***

#### **TRACCIA 28: Eserciziario, attività 22**

1. figlio                      3. tagliare                      5. meglio                      7. cartellina                      9. milione  
2. alimentare                      4. biglietto                      6. salire                      8. italiano                      10. luglio

### **Unità 5 – *Come devo proseguire?***

#### **TRACCIA 30: Attività 13a**

*Alberto Siori:* Allora, Fiorella, il viaggio a Roma? Tutto bene?

*Fiorella Manni:* Sì, sì, tutto bene.

*A. Siori:* E con Chiarini? Anche con Chiarini tutto bene?

*F. Manni:* Sì, tutto bene, a parte la storia del navigatore...

*A. Siori:* E cioè?

*F. Manni:* Conosci Chiarini, no? Fa le cose sempre di fretta...

*A. Siori:* Lo conosco, lo conosco...

*F. Manni:* Allora: abbiamo appuntamento in una certa Via Tommasini alle dieci e trenta e siamo già in ritardo. Chiarini, che è già nervoso per il ritardo, prende il navigatore e digita "Via Tommasini", solo che a Roma ci sono due vie "Tommasini"... Via Oreste Tommasini e Via Vincenzo Tommasini... Quando il navigatore gli dà la scelta, lui, di fretta come al solito, senza pensare, preme su "Via Vincenzo Tommasini"... Allora partiamo, seguiamo le indicazioni, giriamo a destra, sempre dritto, di nuovo a destra, bla bla e... e dove arriviamo? A Roma Nord! Esattamente dalla parte opposta!

*A. Siori:* Nooo! E Chiarini?

*F. Manni:* Eh niente... Chiarini nervosissimo... Ma io non dico niente!

*A. Siori:* Ma l'appuntamento?

*F. Manni:* Due ore, due di ritardo! Lo conosci, sì, il traffico di Roma?

*A. Siori:* Come no! E conosco anche Chiarini.

*F. Manni:* Sì, ma al ritorno... Chiarini, rosso come un peperone, dice: "Mi passi la cartina?"

#### **TRACCIA 34: Eserciziario, attività 22**

1. signori                      3. bonifico                      5. convegno                      7. Polonia                      9. niente  
2. accompagnare                      4. cognome                      6. ingegnere                      8. selezione                      10. impegni

## **Affare fatto! 1**

### **Trascrizione degli ascolti**

#### **Unità 6 – Che cosa è successo?**

##### **TRACCIA 36: Attività 23**

*Giornalista:* Abbiamo qui con noi oggi Giacomo Baresi, fondatore e Amministratore Delegato della *DivaniModa*, azienda leader nella produzione di divani e poltrone. Allora, signor Baresi, intanto benvenuto a *Radio Spazio Centouno*! Grazie di essere venuto!

*Giacomo Baresi:* Grazie a voi per l'invito!

*Giornalista:* Ma cominciamo subito con le domande. Dunque, la *DivaniModa* è ormai un marchio conosciutissimo! Qual è il segreto del successo della vostra azienda?

*G. Baresi:* Beh, non è un segreto, penso. Produciamo mobili di alta qualità e durante tutti questi anni abbiamo rinnovato costantemente la gamma dei nostri prodotti. Vede, oggi il salotto non è più un oggetto di lusso che deve durare tutta la vita. Oggi i consumatori lo cambiano spesso, le mode passano... E poi siamo sempre rimasti competitivi, abbiamo sempre mantenuto costante il rapporto qualità-prezzo.

*Giornalista:* E questo vi ha aiutato a conquistare sempre più fette di mercato... In quali mercati siete presenti ora?

*G. Baresi:* Guardi, siamo presenti persino a Dubai. Infatti abbiamo sempre cercato di rispondere alle esigenze dei clienti nei singoli mercati...

*Giornalista:* È questo che vi ha aiutato a superare i periodi difficili?

*G. Baresi:* Sì, certo. Ma la ditta è anche cambiata molto negli ultimi anni. Abbiamo razionalizzato la produzione, allargato lo stabilimento... Insomma, siamo sempre andati avanti e così siamo riusciti a superare anche i periodi più difficili.

*Giornalista:* E infatti quest'anno avete vinto il premio della Camera di Commercio...

*G. Baresi:* Sì, è stata proprio una bella soddisfazione.

#### **Unità 7 – Tutto pronto per la fiera?**

##### **TRACCIA 43: Attività 23**

**a.**

- Un biglietto di sola andata per Napoli, per il treno delle dodici e trenta.
- Mi dispiace, ma oggi non ci sono treni per Napoli, c'è uno sciopero.

**b.**

- Ecco il biglietto e il passaporto.
- Mi dispiace, signor Rossi, il suo volo è stato cancellato per il maltempo.

**c.**

- Ecco le chiavi e i documenti.
- Scusi, ancora una domanda: eventualmente può guidare la macchina anche il mio collega?

**d.**

- Ha solo un bagaglio a mano?
- Sì, non ho nient'altro.

**e.**

- Scusi, da che binario parte il prossimo treno per Napoli?

## **Affare fatto! 1**

### **Trascrizione degli ascolti**

- Dal binario dodici.
- f.**
- Quanto viene l'assicurazione Kasko per tre giorni?
- Cinquanta euro.

### **Unità 9 – Attenda in linea!**

#### **TRACCIA 47: Attività 9**

- a.** *Systems-Informatica*, digitate l'interno desiderato oppure due per l'Assistenza tecnica, tre per l'Ufficio Vendite, quattro per l'Amministrazione, oppure attendete in linea per l'operatore.
- b.** Siete in linea con la *DivaniModa*, i nostri uffici sono aperti dal lunedì al venerdì, dalle otto alle tredici e dalle quindici alle diciotto, sabato dalle otto alle dodici e trenta. Se restate in attesa, potete lasciare un messaggio al nostro servizio di segreteria telefonica.
- c.** *Telecom Italia*, informazione gratuita, attenzione: il numero selezionato è inesistente.
- d.** Risponde la segreteria telefonica della famiglia Rossi. Lasciate un messaggio dopo il segnale acustico.

### **Unità 10 – Qual è il Suo punto forte?**

#### **TRACCIA 50: Attività 21**

- 1.** Paola, che disordine! Metti a posto la scrivania!
- 2.** Chiami il corriere e gli chiedi quando arriva la merce.
- 3.** Vada dritto fino al semaforo, poi prenda la prima a destra.
- 4.** Ragioniere, guardi questa fattura: c'è un errore.
- 5.** Prendi la chiavetta USB e copia questi documenti sul tuo laptop.
- 6.** Non lavorare troppo!
- 7.** Prego, Ingegnere, si accomodi!
- 8.** Riempi questo modulo e portalo subito in Amministrazione.
- 9.** Non si preoccupi.
- 10.** Cameriere, ci porti un'altra bottiglia di acqua minerale, per favore.
- 11.** Ciao Giulio, entra, entra.
- 12.** Ecco, inserisca qui il suo nome e cognome, grazie.